



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES

NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 33

Freitag, 18. Juni 2021

Nummer 24

Abteilung Inline-Street-Hockey

Schnuppertraining für Kids von 6-8 Jahren

Nach dem erfolgreichen Start für die Kinder zwischen 8 und 12 Jahren würden wir das Programm gerne erweitern und auch für jüngere Kids anbieten.

Ein erstes Schnuppertraining findet am Samstag, den 26.6.2021 statt.

Wann: 26.6.2021, 11:30 - 13:00 Uhr

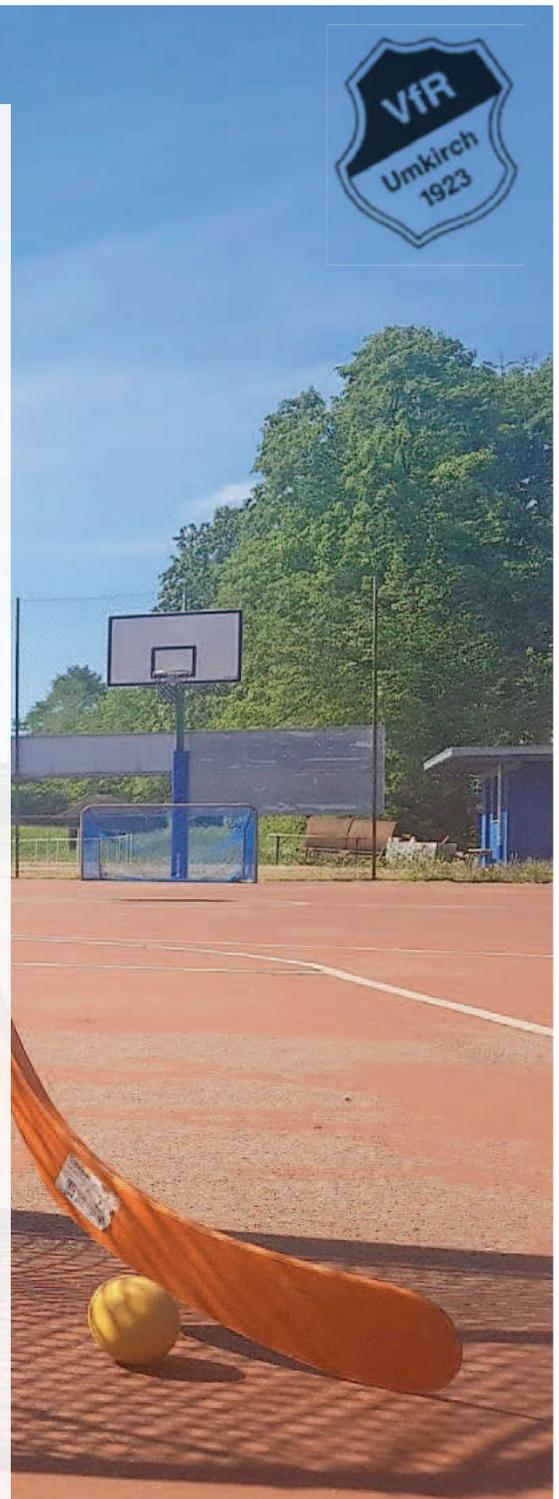
Wer: Kinder von 6-8 Jahren

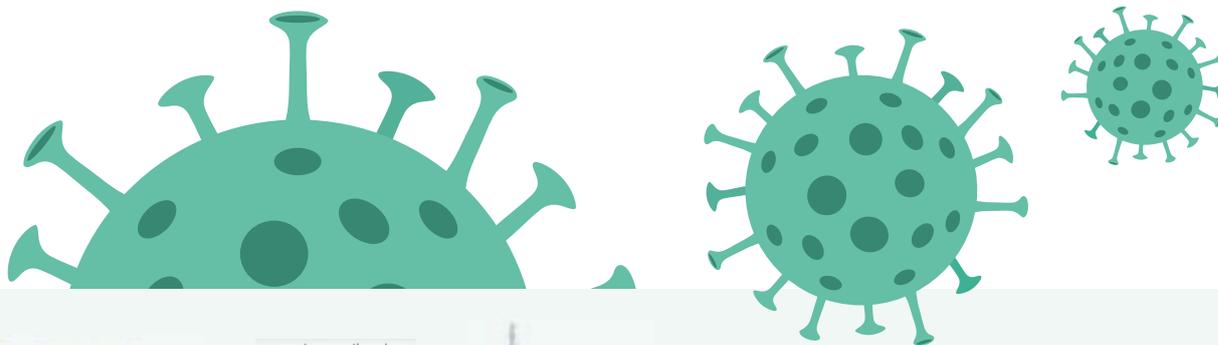
Was solltet ihr mitbringen:

- Schutzausrüstung, insbesondere Kopfschutz (Helm)
- Inliner
- optimalerweise auch einen Eishockey-Schläger (ein paar sind vorhanden)
- Was zum Trinken, für die Pause

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme.

Gerne könnt ihr Euch vorab unter vorstand-jugend@vfr-umkirch.de bei uns anmelden, sodass wir entsprechend planen können.





Kostenlose Corona-Schnelltests

Schnelltestzentrum Umkirch am Gutshof, Hauptstr. 7 (gegenüber Volksbank)

Der DRK-Ortsverein Umkirch und die Apotheke am Gutshof richten in Zusammenarbeit mit der Gemeinde ein Corona-Schnelltestzentrum in der Umkircher Ortsmitte ein. Im Rentamt-Gebäude am **Gutshof, Hauptstr. 7 (gegenüber Volksbank)** können sich **ab sofort alle** Bürger*innen **kostenlos** auf Corona testen lassen.

Für das Schnelltestzentrum hat die Gemeinde die Räumlichkeiten im **Rentamt**, die Infrastruktur und die Testkits zur Verfügung gestellt. Die Koordination übernimmt der DRK Ortsverein und die Apotheke am Gutshof.

Rahmenbedingungen:

- Die Öffnungszeiten sind von:
Montag: 08.30 – 10.30 Uhr und von 16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: 08.30 – 10.30 Uhr
Freitag: 08.30 – 10.30 Uhr und von 16.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten melden Sie sich bitte persönlich oder telefonisch bei der Apotheke am Gutshof (Tel.: 07665/51626)

- Bitte vereinbaren Sie einen **Online-Termin** unter www.apothekeamgutshof.de oder falls Sie keine Möglichkeit zur Anmeldung haben, kommen sie einfach direkt ins Testzentrum!
- Personalausweis oder Reisepass erforderlich
- Zutritt zum Schnelltestzentrum grundsätzlich nur nach vorheriger Anmeldung und Zutrittsberechtigung.
- Nach erfolgreicher Anmeldung wird von ausgebildetem Personal ein Abstrich vor Ort genommen und ausgewertet. Nach ca. 15 Minuten steht das Ergebnis des Tests fest.
- Im Falle eines positiven Tests muss man sich sofort in häusliche Quarantäne begeben. Außerdem ist zur Absicherung laut Vorgaben des RKI ein PCR-Kontrolltest durchzuführen. Im Falle eines positiven Ergebnisses erhalten Sie vor Ort alle hierzu notwendigen Informationen. Da es sich bei SARS-CoV-2 nach dem Infektionsschutzgesetz um eine meldepflichtige Krankheit handelt, wird das Gesundheitsamt automatisch von uns benachrichtigt.
- Wichtiger Hinweis:
Das Ergebnis des Antigen-Schnelltests stellt eine Momentaufnahme der möglichen Virenlast dar und bietet keine 100prozentige Sicherheit, dass die getestete Person nicht mit SARS-COV2 infiziert ist. Die Reduktion von Kontakten sowie die Einhaltung der AHA+L+A-Regeln haben stets oberste Priorität.

Ihr Team des Schnelltestzentrums Umkirch



Liebe Umkircherinnen, liebe Umkircher,

wie Sie bereits wissen, hat sich unser Storchenvater auf dem Kirchendach mit zwei Jungvögeln häuslich eingerichtet. Am 1. Juni 2021 kletterte Storchenvater Gustav Bickel auf unser Kirchendach, um die Jungvögel zu beringern. Dies kann nur in einer ganz bestimmten Zeit (ca. 4-6 Wochen nach dem Schlüpfen) gemacht werden, da sonst die Jungvögel einfach davon fliegen. Unsere Jungvögel haben bereits ein gut ausgebildetes Federkleid und wurden von ihren Eltern bestens mit Nahrung versorgt, berichtet uns Herr Bickel. Auf dem Ring ist die Adresse der Vogelwarte eingraviert, im Süddeutschen Raum DER – DE für Deutschland und R für Radolfzell, wo sich die Vogelwarte befindet, Herr Bickel vergleicht den Ring mit einem Autokennzeichen, so kann überall ihre Herkunft erkannt werden. Unsere munteren Jungvögel üben bereits erste Schwingungen, so kommt Luft unter die Flügel. Vielleicht werden sie schon Ende nächster Woche ihren ersten Ausflug machen.

Wir wünschen unseren zwei Jungvögeln viel Glück, denn beim Erstflug kann es auch leider mal zu einem Absturz kommen. Weiterhin können Sie, liebe Umkircherinnen und Umkircher, die imposanten Tiere auf dem Monitor im Gutshofdurchgang und auch direkt auf dem Kirchendach bewundern.

Für eine Spende in Höhe von 50,00 Euro kann wieder eine Patenschaft für einen Jungstorch übernommen werden. Der Pate darf den Namen bestimmen und erhält eine Patenschaftsurkunde.

Bitte wenden Sie sich an Gustav Bickel, Tel: 07664 4644

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Bücher aus der Telefonzelle

Mitten in unserer Gemeinde wartet die gelbe Telefonzelle auf Ihren Besuch. Bücher aus vielen Bereichen, Liebesromane, interessante Fachbücher oder spannende Krimis stehen zur Verfügung. Auch Kinderbücher warten auf kleine Hände und staunende Augen. Ob zum Zeitvertreib, zum Lernen oder um ausgelesene Bücher gegen unbekannte auszutauschen, jeder ist eingeladen, sich kostenlos in der gelben Telefonzelle zu bedienen und anderen Lesern seine Schätzchen ins Regal zu stellen. Und mit diesem öffentlichen Bücherschrank im Rücken kann man sich bequem auf den Bänken daneben zum Schmökern niederlassen. Ein stiller Ort, abgewandt vom Verkehr mit vielen Möglichkeiten, sich anderen Welten zu widmen und der Phantasie freien Lauf zu lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg

Baden-Württemberg startet mit digitalem Impfnachweis



© dmitrimaruta/stock.adobe.com

In den Impfzentren in Baden-Württemberg werden seit Montag, den 14. Juni 2021, nach der Zweitimpfung digitale Impfnachweise ausgegeben. Diese können dann durch einen QR-Code von Smartphone-Apps ausgelesen werden, sodass der gelbe Impfpass nicht mehr mitgeführt werden muss. Bürgerinnen und Bürger, die bereits beide Impfungen in den Impfzentren erhalten haben, bekommen den digitalen Impfnachweis in den nächsten Wochen automatisch per Post zugeschickt. Wer die Impfungen beim Hausarzt / bei der Hausärztin erhalten hat, kann eine Apotheke für die nachträgliche Ausstellung aufsuchen. Gleiches gilt für Genesene oder nicht in Baden-Württemberg Geimpfte. Arztpraxen werden ab Mitte Juli die digitalen Impfbescheinigungen ausstellen können. Das digitale Zertifikat ist ein zusätzliches Angebot zum gelben Impfpflichtausweis, der als Ausweisdokument seine Gültigkeit behält.

„Baden-Württemberg hat zügig die technischen Voraussetzungen geschaffen. Auch der bundesweite Testlauf in der vergangenen Woche lief sehr erfolgreich, wir sind startklar“, sagte Gesundheitsminister Manne Lucha am Donnerstag (10. Juni) in Stuttgart. „Der digitale Impfnachweis wird den Alltag vieler Menschen im Land erleichtern. Wir gehen davon aus, dass der Bund bis dahin

auch die letzten technischen Fragen bei der App gelöst hat und auch diese am Montag an den Start geht. Ein Smartphone ist aber keine zwingende Voraussetzung – auch ohne ein entsprechendes Gerät ist der Nachweis gültig. Auch der gelbe Impfpflichtausweis wird weiterhin akzeptiert.“

Für bereits früher erfolgte Impfungen stellen ab Montag erste Apotheken bundesweit nachträglich digitale Impfbescheinigungen aus. Teilnehmende Apotheken kann man nach Informationen des Bundes in den kommenden Tagen online unter www.mein-apotheekenmanager.de finden. Voraussetzung ist die Vorlage des vollständigen Impfnachweises mit dem gelben Impfpflichtausweis oder eine gleichwertige Impfbescheinigung in Kombination mit einem amtlichen Lichtbildausweis.

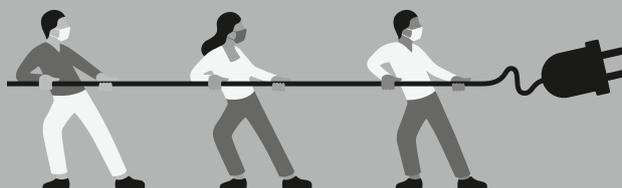
Auch Arztpraxen werden die digitalen Impfbescheinigungen ausstellen können, sowohl für die Menschen, die durch den Arzt / die Ärztin geimpft wurden, als auch für andere. Die dafür notwendige Softwarelösung – das Ausstellen der Impfbescheinigungen soll direkt aus dem Praxisverwaltungssystem erfolgen – steht derzeit allerdings noch nicht zur Verfügung. Erst ab Mitte Juli werden auch die Arztpraxen technisch in der Lage sein, das Impfbescheinigung auszustellen. Bis dahin sind die Praxen mit Impfungen vollständig ausgelastet.

Impfdokumentationssoftware ermöglicht automatische Erstellung und Versand

Die schnelle Einführung des digitalen Impfnachweises ist in Baden-Württemberg durch die Nutzung der Impfdokumentationssoftware des Landes esQlab.online des Unternehmens Gradient möglich. Nach erfolgter vollständiger Impfung wird ein QR-Code erstellt, mit dem die Nutzerinnen und Nutzer nach der Installation einer kostenfreien App (CovPass-App oder Corona-Warn-App) den digitalen Impfnachweis direkt auf ihr Smartphone laden können. Die Überprüfung des Impfstatus erfolgt mit der CovPassCheck-App. Mit ihr kann der Impfstatus – ähnlich wie der QR-Code eines Flug- oder Bahntickets – gescannt werden.

Weitere Informationen: digitaler-impfnachweis-app.de

Gemeinsam
ziehen wir Corona
den Stecker.



Sommerferienprogramm der Gemeinde Umkirch 2021

Sommer

Ferien

Programm

2021



Liebe Kinder, liebe Eltern,

die Sommerferien stehen kurz vor der Tür und auch dieses Jahr wird es ein Sommerferienprogramm in Umkirch geben. Es war lange Zeit nicht klar, ob aufgrund der aktuellen Covid-Situation ein Sommerferienprogramm stattfinden kann. Umso mehr freuen wir uns euch mitteilen zu können, dass es auch dieses Jahr wieder ein vielfältiges Sommerferienprogramm mit tollen neuen Angeboten geben wird! :-)

Auf der Internetseite www.umkirch.feripro.de können alle Veranstaltungen, wie bereits in den vergangenen Jahren, bequem eingesehen und gebucht werden.

Ihr könnt euch anmelden, der **Anmeldezeitraum endet** am **04.07.2021**, 23:59 Uhr. Alle Anmeldungen werden unabhängig vom Eingangsdatum berücksichtigt! Eine Teilnahmebestätigung erhalten Sie per Mail am **05.07.2020**.

NEU! Der Bezahlvorgang wurde wie folgt geändert:

Die 2,- € Teilnehmergebühr und der gedruckte Veranstaltungspass müssen in der Woche vom **05.07.-09.07.** zwischen **15:00-19:00** Uhr im **JUGENDZENTRUM** abgegeben werden.

Wir freuen uns auf euch!

Viel Spaß mit dem diesjährigen Sommerferienprogramm wünscht euer Juze-Team der Gemeinde Umkirch.





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Gemeinde Umkirch
Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zum 01.09.2021 für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch eine/n

Erzieher oder andere pädagogische Fachkraft (m/w/d) im Bereich Forschen und Experimentieren

(Beschäftigungsumfang 40 - 50 %, unbefristet)

In unseren Erlebnis- und Erfahrungsräumen der Kindertagesstätte werden durchschnittlich 300 Kinder im Alter von 1 - 6 Jahren betreut. **Für unsere Außenstelle „Kindegarten am Mühlbach“ suchen wir tatkräftige Verstärkung mit Forschergeist.** Im Kindergarten am Mühlbach werden Kinder von 2 - 6 Jahren betreut, gebildet und erzogen. Wir sind zum Haus der kleinen Forscher zertifiziert und haben einen eigenen Raum zum Forschen und Experimentieren.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- die Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa; diese umfassen ein situationsorientiertes Arbeiten im teiloffenen Konzept mit Stammgruppen
- die Durchführung von gezielten und offenen Kleingruppenangeboten im Bereich Forschen und Experimentieren
- Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- Weiterentwicklung des pädagogischen Konzepts sowie die Organisation regelmäßiger Zertifizierungen zum „Haus der kleinen Forscher“

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung/Studium entsprechend § 7 KiTaG
- Interesse an MINT-Themen (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik) und Freude daran diese mit den Kindern zu erkunden
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Strukturiertes und Transparentes Arbeiten
- Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Möglichkeit zu Fortbildungen beim „Haus der kleinen Forscher“
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit sowie die Möglichkeit eines JobRads.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per Mail an kita-leitung@kiz-umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665 9373922 gerne zur Verfügung. Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter www.umkirch.de



Internationaler Frauentreff Umkirch

Veranstaltungen, Gespräche und Themen
von und für Frauen

Liebe Frauen,

nach einer längeren Corona-bedingten Pause geht es mit dem **Internationalen Frauentreff Umkirch** weiter.

Wir laden Sie herzlich ein zu einer Veranstaltung zum Thema **„Frau und Beruf“**.

Hierbei geht es um Wege in den Arbeitsmarkt für Frauen mit Migrationshintergrund.

Referentinnen: Gabriele Hobmeier und Christine Rösch,
Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg

**WANN: Donnerstag, 01.07.2021,
17.00 – ca. 18.30 Uhr**

**WO: Bürgersaal im Gutshof, Hauptstr. 3,
79224 Umkirch, 1. Stock**

Der Termin findet **ohne Kinder** statt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Gerne können Sie auch andere Frauen mitbringen.

Aufgrund der Corona-Bestimmungen bitten wir Sie, die Abstandregelungen einzuhalten und einen Mund-Nasenschutz zu tragen.

Viele herzliche Grüße



Jana Hübner
Sozialberatung und
Seniorenarbeit
Gemeindeverwaltung Umkirch



Judith Penkert-Tchitnga
Integrationsmanagement
Caritasverband





Bau-Infobox



Projekt: Umbau Grundschule	Aktuelle Phase/Maßnahme: Auftragsvergabe WC-Container
Projekt: Umbau Grundschule - 4. Bauabschnitt --> Submissionstermin	Aktuelle Phase/Maßnahme: Submission öffentliche Ausschreibung Elektroarbeiten Digitalisierung
Projekt: Sanierung Gehweg Hugstetter Straße	Aktuelle Phase/Maßnahme: Abstimmung der verkehrsrechtlichen Anordnung mit dem Landratsamt
Projekt: Park- und Grünanlagen	Aktuelle Phase/ Maßnahme: Durchführung von Baumkontrollen
Projekt: Basketballplatz Mundenhofer Weg	Aktuelle Phase/ Maßnahme: Sanierung Risse abgeschlossen

Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten:

Betrug durch falsche Polizisten am Telefon



Polizist, Staatsanwalt oder Anwalt: Am Telefon geben sich Betrüger als vertrauenswürdige Personen aus, um Geld zu erbeuten. Die Täter schaffen es, ältere Menschen am Telefon zu verunsichern oder zu verängstigen. Viele sind dann bereit, Bargeld oder Wertsachen an die Kriminellen zu übergeben. **Aktuell** behaupten die Betrüger, dass **ein naher Angehöriger einen schweren Verkehrsunfall verursacht habe und nun eine**

Kaution zu bezahlen sei. Ein angeblicher Anwalt holt dann das Ersparte ab. Ebenfalls neu ist, dass der angebliche Polizist am Telefon **die Kontodaten abfragt** und anschließend **ein angeblicher Staatsanwalt das „vor-die-Tür-le-gen“ der EC-Karte** auffordert. **In beiden Fällen sind die herausgegebenen Wertgegenstände unwiederbringlich weg.**

Tipps der Polizei

- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen. **Legen Sie den Hörer auf, wenn Ihnen etwas merkwürdig erscheint.**
- Sprechen Sie am Telefon **nicht über Ihre persönlichen und finanziellen Verhältnisse.**
- Übergeben Sie **niemals Geld- oder Wertgegenstände an unbekannte Personen.**
- Sprechen Sie mit Ihrer Familie oder anderen Vertrauten über den Anruf.
- **Wenn Sie unsicher sind:** Rufen Sie **die Polizei unter der 110 (ohne Vorwahl)** oder Ihre örtliche Polizeidienststelle an. Nutzen Sie **nicht** die angebotene Rückrufnummer.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über **freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de**.

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihr Polizeipräsidium Freiburg



Teilspernung der Straße „Rosenstraße“

Für die Herstellung von Gasleitungen im Bereich der Straße „Rosenstraße 10 und 13“ kommt es voraussichtlich bis zum 25.06.2021 zur Teilspernung der Straße. Die Arbeiten werden bei halbseitiger Verkehrsführung durchgeführt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	21.06.2021	Papiertonne
Mittwoch	23.06.2021	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

ZITAT DER WOCHE

Man ist glücklich, wenn man mit sich selbst, seinem Herzen und seinem Gewissen zufrieden ist.

August Strindberg



Besuch der Gemeindebücherei wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten möglich

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald hat eine stabile Inzidenz von unter 50. Dadurch ist die Wiederöffnung der Gemeindebücherei zu den gewohnten Öffnungszeiten und ohne vorherige Terminvereinbarung möglich.

Bitte beachten Sie beim Besuch die folgenden

Infektionsschutzvorgaben:

- Einhaltung der Kontaktbeschränkungen: **Maximal 1 Person pro 20 m²**
- Es wird weiterhin eine **Anwesenheitsliste** mit Kontaktdaten geführt.
- **Maskenpflicht**

Besuchen Sie uns in aller Ruhe, das Bücherei-Team freut sich über Ihren Besuch!

Ihre Gemeindebücherei Umkirch



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1

Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539

E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

Es sind noch Plätze frei - jetzt anmelden!

Sie haben noch Termine frei? Dann nutzen Sie diese und melden sich kurzentschlossen für einen VHS-Kurs an. Die folgenden Kurse beginnen demnächst.



115.800

Fisch-Workshop - Fisch aus heimischer Herkunft

Michaela Herr, Fischsommelière
In diesem Kurs lernen Sie verschiedene heimische Fische kennen. Sie erhalten Tipps für das Säubern, Zer-

legen und für die Zubereitung. Des Weiteren erfahren Sie alles über die Frische und deren Herkunft.

Nach der Zubereitung genießen Sie den Fisch von dem Grill bzw. aus dem Backofen in geselliger Runde.

Mi, 23.06.2021, 18.00 - 20.00 Uhr

€ 25,-

Treffpunkt: Forellenhof Umkirch



301.200

Himmelwärts - Yoga-Wanderung am Badberg

Sybille-Maria Kleinschmitt, Yogalehrerin

Wir beginnen unseren Aufstieg über die Rebterrassen zum Sattel zwischen Badberg und Haselschacher Buck. Über die herrlichen Wiesen entlang des Bergkamms geht es weiter himmelwärts zum Hochberg und dann über die Westflanke wieder zurück ins Tal nach Schelingen. Unterwegs machen wir immer wieder Halt, genießen das Panorama und die Stille. Wir praktizieren ausgleichende Yogaübungen (Asanas) im

Stehen, Atemübungen (Pranayama) und Achtsamkeitsübungen. Das gemeinsame Wandern kann abwechselnd ganz meditativ in der Stille erlebt werden oder im gemeinsamen Austausch in der Gruppe. Für die Wanderung gerne Wanderstöcke und Vesper mitnehmen. Rundweg, Länge: 5 km/110 Höhenmeter

So, 27.06.2021, 10.00 - 12.30 Uhr

€ 18,-

Treffpunkt: Kirche St. Gangolf, Mitteldorf, Schelingen

Voraussetzung für die Teilnahme an den VHS Veranstaltungen in geschlossenen Räumen ist – neben der Einhaltung von Hygieneregeln, Mindestabstand, Maskenpflicht – auch die Vorlage eines tagesaktuellen Test- Impf- oder Genesenen-Nachweises. Für Angebote im Freien entfällt die Pflicht zur Vorlage.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, online über unsere Homepage www.vhsumkirch.de, telefonisch (Tel: 505-18, -16) oder persönlich zu unseren Öffnungszeiten im Rathaus.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme.

Ihre VHS-Umkirch

Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem **Gutshof**

Maskenpflicht auf dem Wochenmarkt

Auf dem Umkircher Wochenmarkt gilt weiterhin die Maskenpflicht. Seit der neuesten Fassung der Corona-Verordnung der Landesregierung gilt in Fußgängerzonen eine Maskenpflicht, wenn der Mindestabstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden kann. Da dieser Mindestabstand beim Einkaufsgeschehen auf einem Wochenmarkt nicht der Fall ist, muss auf dem Umkircher Wochenmarkt eine medizinische Maske getragen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Neue Wasserbahn für den Kleinkindbereich

Die vier Kleinkindgruppen der Kindertagesstätte haben pünktlich zum Sommerbeginn eine neue Wasserbahn erhalten.

Die Freude war sehr groß. Nun können wir dem Wasser zusehen, wie es über den Wasserlauf den Hügel hinunterläuft, das Wasser mit Eimern und Schaufeln auffangen, Füße und Hände kühlen oder uns einfach in die Wasserpfütze setzen.

Unsere neue Wasserbahn ist ein richtiges Highlight in unserem Garten.

Ein großes Dankeschön geht an Herrn Müllerschön für die Planung sowie an den Bauhof und an die Firma Döring für die Umsetzung.



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeinediakonin Friederike Schilka:

friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

Wir freuen uns über sinkende Infektionszahlen. Dank einer neuen Verordnung des Landes Baden Württemberg sind Gottesdienste wieder ohne Anmeldung möglich, wenn die 7-Tage-Inzidenz im Landkreis an 5 aufeinanderfolgenden Werktagen unter 100 liegt. Selbstverständlich achten wir weiterhin auf die Einhaltung der Hygieneregeln, so dass sich alle im Gottesdienst sicher und wohl fühlen können.

Bitte beachten Sie, dass - wie auch beim Einkaufen oder im ÖPNV - medizinische oder FFP2 Masken getragen werden müssen.

Bei gutem Wetter finden die Gottesdienste auf der Wiese beim Ev. Gemeindezentrum statt. Bitte denken Sie an warme Kleidung. Die Stühle werden so aufgestellt sein, dass zwei Meter Abstand eingehalten wird. Leider können wir nicht miteinander singen, aber die Orgel wird uns musikalisch begleiten. Nur bei Regen findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

Trotz aller Beschränkungen wollen wir einen fröhlichen Gottesdienst miteinander feiern und freuen uns auf Ihr Kommen.

Samstag, 19.06.2021

16.00 Uhr Konfirmation von Jeremy Bieber, Luis Rhein und Philipp Schnaider
Diakonin Friederike Schilka, Pfarrer Eberhard Deusch

Sonntag, 20.06.2021

10.00 Uhr Konfirmation von Nadine Haar, Niklas Mörch, Jule Sülflow und Angelina Zivkovic
Diakonin Friederike Schilka, Pfarrer Eberhard Deusch

Donnerstag, 24.06.2021

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

Sonntag, 27.06.2021

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Pfarrer Eberhard Deusch

Wochenspruch

Der Menschensohn ist gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.

Lukas 19,10

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch, Gemeinediakonin Schilka und der Kirchengemeinderat.



WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige und berechnen Sie direkt den Preis.

Online finden Sie nützliche Informationen:

» **Preislisten** » **Ansprechpartner** » **Angebote**

Natürlich sind wir auch persönlich für Sie da!



PRIMO

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



**Es darf in der Kirche wieder gesungen werden,
bitte bringen Sie Ihr eigenes Gotteslob mit !**

Gottesdienste

Samstag, 19.06.

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Sonntag, 20.06.

09:00 **Eucharistiefeier** Patrozinium (Eichstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** auf dem Pfarrhof, gestaltet vom WGF-Team (Umkirch)

Dienstag, 22.06.

07:00 **Laudes** (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

Mittwoch, 23.06.

06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

Donnerstag, 24.06.

20:00 **Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Anbetung - mit Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

21:00 **Komplet - das Nachtgebet der Kirche** (Hugstetten)

Freitag, 25.06.

09:00 **Eucharistiefeier** entfällt (Umkirch)

18:00 **Vesper - das Abendgebet der Kirche** (Hugstetten)

Samstag, 26.06.

--:-- **Trauung** (Gottenheim)

18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

Sonntag, 27.06.

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

10:30 **Eucharistiefeier**

10:30 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

--:-- **Taufe** (Umkirch)

Bitte beachten Sie:

Anmeldungen zur Vorabendmesse und zu Sonntagsmessen jeweils Montag bis Freitag **vor** dem Wochenende, ausschließlich unter der Telefonnummer 425300

(Sollten Sie uns telefonisch nicht erreichen, wählen Sie bitte unsere Telefonnummer mit Vorwahl: 07665 425300)

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE: WERKTAGSGOTTESDIENST IN UMKIRCH

Eine Anmeldung zum Gottesdienst ist notwendig. Anmeldungen nimmt Frau Margrit Richert, Tel. 07665/7873, gerne entgegen. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen.

WORT GOTTES FEIER MIT UNSEREN ERSTKOMMUNIONSKINDER

Zur nächsten WGF – Feier am 20. Juni um 10.30 Uhr laden wir ganz besonders unsere diesjährigen Erstkommunionkinder mit ihren Eltern ein.

Euer Fest feiert ihr ja am 25. Juli in der Pfarrkirche in Hugstetten und wir wollen euch davor in diesem Gottesdienst eure Heimatpfarrei vorstellen und euch kennenlernen.

Wir freuen uns sehr auf euch.

Bitte meldet euch rechtzeitig zu diesen Gottesdiensten an, damit wir planen können wegen der Corona- Hygienemaßnahmen.

Für das WGF-Team Brigitte Heitz

GoUmBoEi – SOMMERLAGER (9. – 15. August)

Herzliche Einladung an alle Kinder und Jugendlichen ab der 3. Klasse zum siebentägigen Sommerlager der Ministranten von GoUmBoEi (Gottenheim, Umkirch, Bötzingen und Eichstetten)

vom 9. bis 15. August. Unser Motto lautet diesen Sommer: Zeitreise. Weitere Infos findest du auf der Internetseite www.kath-margot.de unter Gruppen -> Jugend -> Ministranten GoUmBoEi. Sollte das Sommerlager nicht stattfinden können, werden wir zur gleichen Zeit vor Ort ein Ersatzprogramm bestehend aus einzelnen Aktionen anbieten, falls das möglich ist. Bei weiteren Fragen reicht eine E-Mail an: ministranten.goumboei@kath-margot.de
Für das Sommerlager-Team GoUmBoEi: Corbinian Gruber

AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Endlich wieder gemeinsam proben

Seit letztem Donnerstag dürfen die Jugendkapelle und auch das große Orchester unter der Einhaltung einiger Corona-Maßnahmen wieder gemeinsam proben. Dazu stellt uns die Gemeinde dankenswerterweise den Bürgersaal zur Verfügung. Dieser bietet ein größeres Raumvolumen als unser normaler Proberaum und verfügt über eine gute Lüftung.

Wir haben es sehr genossen endlich wieder zusammen musizieren zu können!

Haben auch Sie Lust mit uns Musik zu machen?

Wir haben die probefreie Zeit genutzt und einige ehemalige Musikerinnen und Musiker kontaktiert, um diese wieder für den Neustart gewinnen zu können - denn nie wird es einfacher sein sich (musikalisch) im Verein zu integrieren als jetzt, da es für jeden von uns ein gewisser Neustart ist.

Nutzen auch Sie die Möglichkeit und kommen gerne unverbindlich - mit oder ohne Instrument - in eine Probe dazu, um einen Einblick zu bekommen. Wir proben aktuell donnerstags, von 20 bis 22 Uhr im Bürgersaal im Gutshof. Coronabedingt sollten Sie sich dazu vorher bitte per E-Mail anmelden (vorstand@musikverein-umkirch.de) und an dem Abend einen entsprechenden Nachweis mitbringen (24h-Test, genesen, vollständig geimpft). Der Musikverein Umkirch bietet Instrumentalunterricht auch für Erwachsene an und Leihinstrumente stehen nach Absprache ebenfalls zur Verfügung.

Wir freuen uns über jeden interessierten Neu- oder Wiedereinsteiger!

Ihr Musikverein Umkirch



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

www.drk-umkirch.de

Umkircher Senioren*innen kommen wieder in Bewegung

Teilnahme nur mit Anmeldung bei unseren Übungsleiterinnen

Wir beginnen mit:

Gymnastik im Freien, Gutshof

donnerstags um 16.30 Uhr Anmeldungen bei L.Maier Tel.7468

Fahrrad fahren, Treffpunkt Gutshof

Donnerstags um 17.00 Uhr Anmeldungen bei L. Maier Tel. 7468

Tanzen, Bürgersaal

freitags um 9.30 Uhr Anmeldungen bei M. Maier Tel.0761/445464

Folgende Vorgaben sind einzuhalten:

- **nur mit Anmeldung** bei den Übungsleitern
- **immer mit Maske kommen**
- **Ausschluss von Teilnehmern mit Symptomen**
- **Abstand von 1,5 Metern einhalten**
- **weitere Information erhalten sie bei Anmeldung bei unseren Übungsleiterinnen**
- Die Gesundheit steht für uns alle an oberster Stelle und deshalb ist es erforderlich alle Verordnungen einzuhalten.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

Das Deutsche Rote Kreuz startet Mitgliederwerbung in Umkirch

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

gemeinsam mit unserem Kreisverband Freiburg beginnen wir demnächst eine Mitgliederwerbung, Start voraussichtlich Mitte Juni 2021. Die von uns beauftragten DRK-Mitarbeiter*innen würden Sie gerne in den nächsten Tagen besuchen, um Sie unverbindlich über die Aufnahme einer fördernden Mitgliedschaft beim Deutschen Roten Kreuz, Ortsverein Umkirch, zu informieren. Bei dieser Gelegenheit wollen wir uns auch bei denjenigen, welche unsere Organisation bereits dauerhaft unterstützen, ganz herzlich bedanken. Durch Ihren regelmäßigen Förderbeitrag helfen Sie uns wesentlich bei der Erfüllung unserer Aufgaben. Ohne Ihre finanzielle Mithilfe wäre die Verwirklichung der Rot-Kreuz-Idee undenkbar. Unsere Aktivitäten erfordern gerade in der heutigen Zeit, in der Zuschüsse ständig gekürzt werden, einen erheblichen Eigenanteil, so z.B. für:

- Hilfe bei Unglücksfällen
- Hilfe für ältere Menschen
- Hilfe für Familien und Kinder
- Hilfe für sozial Benachteiligte
- Sanitätsdienste bei diversen Veranstaltungen

Diese Aufzählung kann selbstverständlich nur beispielhaft sein. Wir sind jedoch bei der Durchführung dieser Aufgaben ganz wesentlich auf Ihre Großzügigkeit angewiesen. Aus diesem Grund unsere Bitte an Sie:

Werden Sie Fördermitglied im Kreisverband Freiburg, Ortsverein Umkirch

Als Vorsitzende unseres DRK-Ortsvereins unterstützen wir diese Werbeaktion ausdrücklich. Bitte bringen Sie unseren Mitarbeiter*innen etwas Verständnis für ihre sicherlich nicht immer einfache Tätigkeit entgegen. Sollten Sie weitere Fragen haben, stehen wir Ihnen gerne unter Tel. 0761-88508-614 zur Verfügung. Wir freuen uns auch sehr über weitere Helfer*innen in unseren Ortsverein.

Roswitha Heitzler und Martina Hettich
DRK-Ortsvereinsvorsitzende

VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de

Abteilung Jugendfußball

Zur Unterstützung suchen wir für unsere F-Jugend-Kids ein*ne Jugendtrainer*in.

Ab wann: ab sofort möglich/spätestens ab September 2021

Altersklasse: 7-8 Jahre



Zeitaufwand: 1-2 Stunden pro Woche
Spieltage: 5-6; jeweils 2-3 Stunden (am Wochenende)

Die Trainingszeiten und Tage sind frei wählbar.

Für eine erste Kontaktaufnahme könnt ihr Euch gerne unter vorstand-jugend@vfr-umkirch.de melden.



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Die Musikschule im Breisgau e.V. veranstaltet erstmals einen digitalen Infotag

Am Samstag, den 26. Juni 2021 von **10:30 Uhr bis 13:00 Uhr**
Unter dem Motto:

Einwählen, Beraten, Anmelden

gibt es die Möglichkeit sich zum Instrumentalunterricht, Tanz, Gesang, sowie zur Musikalischen Früherziehung beraten zu lassen.

Die Einwahl erfolgt ab 10:30 Uhr entweder über einen QR – Code oder über www.musikschule-breisgau.de/InfotagDigital21

Unsere Instrumentallehrer*innen und die Verwaltung der Musikschule freuen sich darauf individuell zu beraten.

Den Link zur Einwahl, sowie nähere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau
Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen
E-Mail: info@musikschule-breisgau.de
Tel: 0761 589891



SONSTIGES

Keine Preiserhöhungen zum August – RVF verschiebt Tarifierung auf 1. Januar 2022

- **Mehr Rabatt für alle RegioKarten im Abo**
- **Moderate Erhöhung bei Monatskarten und Einzelfahrscheinen, Kurzstrecke bleibt stabil**
- **Digitale Fahrscheine weiterhin günstiger**

Der Aufsichtsrat des Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) hat beschlossen, die normalerweise zum 1. August stattfindende Tarifierung auszusetzen, und die Fahrpreise erst zum 1. Januar 2022 fortzuschreiben. Hintergrund für diese Tarifierung sind die deutlichen Kostensteigerungen, die von den Verkehrsunter-

nehmen im RVF zu tragen sind. Kostentreiber sind der Dieselpreis – hier wirkt sich neben der Weltmarkt-Entwicklung auch die CO2-Steuer aus – und die Personalkosten.

„Ohne eine Erhöhung der Tarife können die Unternehmen die trotz Pandemie steigenden Kosten nicht kompensieren. Deshalb kommen wir nicht umhin, eine Anpassung vorzunehmen. Um diese aber marktverträglich zu gestalten, arbeiten wir äußerst engagiert an der Rück- und Neugewinnung von Fahrgästen, um die Einnahmen-Situation auch auf diesem Weg zu verbessern“, erklärt Florian Kurt, Geschäftsführer des RVF. „Mit dem bwWillkommensbonus, dem bwAboSommer und dem Luftlinientarif, der im Herbst starten wird, machen wir viele attraktive Angebote sowohl für Stamm- als auch Gelegenheitskunden“.

Preis der RegioKarte im Abo bleibt konstant, moderate Anpassung bei einzeln gekauften Monatskarten

Wer regelmäßig Bus und Bahn fährt, profitiert ab dem nächsten Jahr noch stärker von den günstigen Konditionen der Abo-Karten: Im Abo kostet die übertragbare RegioKarte für Erwachsene weiterhin monatlich 56 Euro, der Preis bleibt stabil. Der Rabatt gegenüber einzeln gekauften Monatskarten erhöht sich damit. Mit dem Abo sparen Kundinnen und Kunden ab Januar 120 Euro pro Jahr. „In der Pandemie wurde einmal mehr deutlich, wie wichtig die Stammkundinnen und -kunden für uns sind. Wir waren begeistert, wie viele Fahrgäste mit Abo uns die Treue gehalten haben! Deshalb war es für uns zentral, den Preis der Abos nicht anzupassen.“, sagt Dorothee Koch, Geschäftsführerin des RVF. „Natürlich wollen wir damit auch unterstreichen, dass sich der Abschluss eines RegioKarten-Abos gegenüber dem Einzelkauf von RegioKarten besonders lohnt“, ergänzt Koch.

Bei der Jahreskarte – hier wird der Betrag für die 12 Monatsabschnitte der RegioKarte einmalig beglichen – kosten die Regio-Karten wie im Abo ebenfalls monatlich 56 Euro, allerdings ohne die Vorteile des Abos (Ersatz bei Verlust, monatliche Abbuchung etc.).

Der Preis der einzeln zu kaufenden Monatskarte „RegioKarte Übertragbar“ wird um 2,00 Euro auf 66,00 Euro monatlich erhöht. Die persönliche RegioKarte Basis wird 1,50 Euro teurer und wird ab Januar 60,50 Euro kosten.

SchülerAbo verteuert sich nur um 20 Cent

Das bequeme und günstige SchülerAbo der RegioKarte, das bereits rund 26.000 Kinder und Jugendliche nutzen, wird nur minimal um 0,20 Euro angepasst auf 37,50 Euro pro Monat. Somit erhöht sich auch hier der Rabatt im Abo gegenüber dem Einzelkauf der Schüler-Monatskarte. Die Monatskarte für Schülerinnen, Schüler und Auszubildende wird um 1,00 Euro erhöht und kostet ab nächstem Jahr 45,00 Euro.

Preisanpassung bei Fahrscheinen für Gelegenheitskunden

Nach drei Jahren der Preisstabilität steigen die Kosten für den Einzelfahrschein nun leicht: Der Einzelfahrschein für Erwachsene wird in Preisstufe 1 um +0,10 Euro angehoben, er kostet dann 2,50 Euro, in Preisstufe 2 und 3 erhöht sich der Preis des Einzelfahrscheins um 0,20 Euro. Auch der Einzelfahrschein für Kinder wird in jeder Preisstufe um jeweils 0,10 Cent erhöht. Die 2x4-FahrtenKarte kostet künftig 18,00 Euro (Preisstufe 1); auch die anderen Preisstufen sowie die Kindervariante werden angepasst. Die Tageskarte REGIO24 für eine Person sowie für 5 Personen wird teurer, ebenso die PunkteKarte.

Die Kurzstrecke bleibt preislich unverändert, sie kostet weiterhin 1,50 Euro.

Günstigere Alternative: Fahrscheinkauf per Smartphone

Der zum letzten August eingeführte Digitalrabatt auf mobil gekaufte Fahrscheine gilt weiterhin. Für Einzelfahrscheine, die per App gekauft werden, wird ein Rabatt von 10% gewährt. Die Tageskarten REGIO24 kosten für das Smartphone rund 4% weniger. Auch die Anschlusskarte badisch24 wird als MobilTicket mit einem Rabatt angeboten. Die digitalen Fahrscheine erhält man über die Apps FahrPlan+ (RVF), VAGmobil (VAG) und den DB Navigator (DB).

Zum Oktober 2021 wird es außerdem den neuen Luftlinientarif im RVF geben: Kundinnen und Kunden müssen dabei lediglich beim Einstieg einchecken und beim Ausstieg wieder auschecken. Der Fahrpreis errechnet sich dann automatisch nach den Kilometern der Luftlinienentfernung.

GEMEINDE BÖTZINGEN

Bei der Gemeinde Bötzingen ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** die unbefristete Stelle als Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit im Ortsbauamt für den Bereich **Gebäudemanagement und Klimaschutz** zu besetzen.

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bötzingen unter www.boetzingen.de, Rubrik Aktuelles / Ausschreibungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **11. Juli 2021** an die **Gemeinde Bötzingen, Hauptstr. 11, 79268 Bötzingen oder an christian.bodynek@boetzingen.de**.

Bei Fragen steht Ihnen Herr Christian Bodynek, unter 07663 / 9310-27, gerne zur Verfügung.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.
HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.
 BLÄTTERN SIE ONLINE! www.myeblaetle.de

PRIMO
 wie sie es kennen

App Store Google Play

AHA! Und im Zweifel lieber testen lassen.

© Bundesregierung

Ende des redaktionellen Teils

Med. Fußpflege

Wollen Sie Ihre Füße verwöhnen?
Ich helfe Ihnen gerne.

Zuzana Blumenfeld-Kenk, Telefon 0 76 65 / 69 21

**Wir suchen liebevolle, geduldige Frau
zur Unterhaltung und Betreuung unserer Mutter**
in der March, Mo.-Fr. 10-12.30 Uhr
wochen-/monatsweise
Tel. 01520 59 90 972

**Rentnerin aus Umkirch sucht für die Korrektur
von gelegentlichen Behördenbriefen** eine Studentin oder Azubi
mit guten Deutsch- und Internetkenntnissen • Tel. 01522 / 15 66 277

**SUCHE DRINGEND
Trockene Räumlichkeit**
(Garage, Kellerraum, Scheune) zum Abstellen
und Lagern von privatem Inventar, preiswert,
ab sofort. Angebote unter 0151 - 40 77 66 55

**Sportpark Hugstetten braucht Verstärkung
in Teilzeit / Minijob, für die Rezeption & Verwaltung**

Willst du in einem tollen Team mitwirken, freuen wir
uns auf deine Nachricht.

info@sportpark-hugstetten.de

PUTZHILFE GESUCHT!

Ab sofort 1 x wöchentlich 3 Stunden in Waltershofen.
Tel. 07665 - 7292

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post 



Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de,
im Bürgerbüro und der
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

icentis.de

PERFEKTER AUSBLICK FÜR IHRE ANZEIGE!

PRIMO
SONDERSEITEN
THEMEN

DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Das passende Thema zum
passenden Zeitpunkt.
Unsere Sonderseiten
greifen immer wieder
Themen auf, die unsere
Leser besonders interes-
sieren und genau dann
schalten wir ihre Anzeige.

**SPRECHEN SIE
UNS AN!**

 0 77 71 93 17-100  sonderseiten@primo-stockach.de
 0 77 71 93 17-105  www.primo-stockach.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



mathias andris
www.andris-glaserei.de

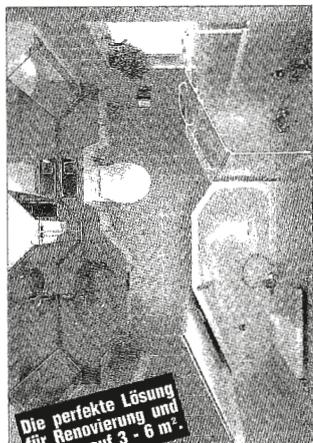
Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!



Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublechnerei
- Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².

Täglich frische Erdbeeren.



Jetzt zum Kaufen & Selbstpflücken.

Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.

Auch Lambada zum Kaufen!

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Friseursalon Brillante Köpfe

Freiburg-Hochdorf, Högestraße 7
Tel. 07665 - 93 44 869 • www.brillante-koepfe.de

Neu!!! Neu!!! Neu!!!

- Dienstag - Freitag von 9 - 20 Uhr
- Samstag 8.30 - 14 Uhr
- Mit oder ohne Termin
- Geschenk-Gutscheine auch erhältlich

Wir haben uns vergrößert:

Individuelles Styling im separaten Raum möglich (Einzelplatz!)

Neue Wella-Haarfarbe und neue Paul-Mitchell-Serie

Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Besuch!

Joanna, Carina, Simone & Tina Sendzig

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

H-P FÜRDERER
Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
 79232 March-Neuershausen
 ☎ 07665/ 93 47 55
 Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
 SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung



*energie
in ihrer schönsten
form*

hagios
 elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

Immobilienbewertung?

Gerne unterstützen wir Sie.
 Tel: 07720 - 85 83 90
 baum-immobilien.de
 info@baum-immobilien.de




Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

hof wirtschaf
 Auf dem Mundenhof

Ab sofort verlängerte Öffnungszeiten
 in unserem Biergarten:
 Wir sind von 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr für euch da!
 www.mundenhof-hofwirtschaft.de

NATÜRLICH Adalbert Fallner
 Bestattungsinstitut

**Vorsorge · Trauerbegleitung
 Bestattungen · Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallner-Heudorf Tel.: 07665/ 13 07
 Dorfstraße 20 Fax: 07665/ 28 25
 79232 March-Hugstetten info@natuerlich-faller.de

www.bestattungen-faller.de



**BEREITS AB 16 JAHREN
 MIT MOPEDSCHEIN***

Aixam Pro
 Pritsche oder Van auch als Elektro
 Mit großer Ladefläche

Aixam
 Weitere Modelle verfügbar
 Elektro oder Diesel

**45
KM/H**

+ weitere Modelle auch ohne
 Führerschein möglich

AIXAM *bei L6e Fahrzeugen **AIXAMPRO**

07644 - 92179-21 Fax: -20
 www.aixam.de
 Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6




Wir bringen den Stein in Form

**Steinmetzbetrieb
 Friedrich GmbH**

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665-1348
 79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 0761-4706966

www.steininform.de

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLETTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN




Gasthaus Mühle Mühle

Fam. Steigner Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute 07641-9337973

3 Gang Sonntagsmenü am Sonntag für 12,60 €
 Tagessuppe – Schweinesteak - Pfifferlinge Spätzle - Kl. Dessert

**Gutschein für 2 Personen
 das zweite günstigere Hauptgericht gratis**

1 Gutschein gilt für 2 Pers. durchgehend von 11:30 Uhr bis 19:00 Uhr werktags im Juni/ Juli / August
 vor Bestellung vorlegen - gilt nicht für unsere Pizzeria und Flammkuchenkarte sowie unser Menü

Reinigungskraft für Zimmer auf 450 € gesucht
 Fam. Steigner freut sich auf Ihren Anruf 07641-9337973

**PHYSIOLOGISCHE
 CHIROPHERAPIE**

**Wir haben
 Astra**

Dr. med. Ralf Becker
 Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung
 Breisgauer Straße 53 • 79110 Freiburg-Lehen



NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE UMKIRCH:
mittwochs um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.





- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher **9477297**
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst **112**
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **1212**
■ **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
Samstag, 19.06.2021:
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12
Sonntag, 20.06.2021:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Montag, 21.06.2021:
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Dienstag, 22.06.2021:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Mittwoch, 23.06.2021:
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Donnerstag, 24.06.2021:
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12
Freitag, 25.06.2021:
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12
Samstag, 26.06.2021:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

Corona-Informationstelefon
des Gesundheitsamtes beim
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr

- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: **0761 8965-451**
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. **0711 25083-2800**
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch **07663 8969-220**
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz **07663 8969-260**
Tagespflege „Am Mühlbach“ **07663-8969-266**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 **07663 8969 228**
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **01709795762**
■ Aktivierender Hausbesuch **0177 6387300**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr, Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr, Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr, Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr
Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de